210 — 14

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU C

Province Saskatchewan — District No. 210 — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 14 — {in / dans} Twp 29, Rg 1 west 2nd Mer — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 25

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Peter Fraser Hamoack P.E. — {Enumerator. / Recenseur.} June 16th & 17th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "on farm," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Race of earnings for boys when employed by fathers' trade.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per $100.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 16 years at College, Convent or University.	Blind. (Specify age.)
NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme sur "la ferme," dans "la filature de laine," chez "épicier," une "pharmacie" etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à l'emploi principal à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure à l'égard des garçons à l'emploi du père.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par cent dollars.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 16 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Aveugle. (Spécifier l'âge.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1			SE 12-29-1 W2																																		
2		Queens George	NE 12-29-1 W2	m	head	S	R.G	—	45	Ont					R.G	Farmer	0 0 0 0			OA	farm											yes	yes	E		
3		Luchiwen Wasyl	NE 2-29-1 W2	m	head	m	—	—	26	Galicia	1898	1910	Galician	Canadian	R. Catholic	farmer	0 0 0 0			OA	farm											no	no	Slovak		
4		" Helena	" "	f	wife	m	—	—	22	Galicia	1898	na	Galician	Galician	R. Catholic	none	no															no	no	Slovak		
5		" Harry	" "	m	son	S	Aug	1908	2	Sask			Galician	Canadian	R. Catholic	"	no															—	—	—		
6		" Waasylena	" "	f	daughter	S	Dec	1910	8/12	Sask			Galician	Canadian	R. Catholic	"	no															—	—	—		
7		" Maria	" "	f	mother	w	R.G	—	58	Galicia	1898	1910	Galician	Galician	R. Catholic	none	no															no	no	Slovak		
8	236 295	" Mateo	" "	m	father	m	—	—	66	Galicia	1898	1910	Galician	Galician	R. Catholic	farmer	Bna															no	no	Slovak		
9	237 297	Groves Jim	SW 12-29-1 W2	m	head	m	—	—	25	Ont			England	Canadian	R.G	farmer	0 0 00			OA	farm											yes	yes	E		
10	238 298	Lisowsky John	NW 2-29-1 W2	m	head	m	—	—	28	Austria Pol	1901	1910	Polish	Canadian	R. Catholic	farmer	0 0 00			OA	farm											yes	yes	Polish		
11		Lisowsky Fannie	" "	f	wife	m	—	—	21	Austria Pol	1901	naturalized	Polish	Polish	R. Catholic	none	no															no	no	Polish		
12		" Rose	" "	f	daughter	S	Sept	1906	4	Sask			Polish	Canadian	R. Catholic	"	no															—	—	—		
13		" Julian	" "	m	son	S	Jan	1910	1	Sask			Polish	Canadian	R. Catholic	"	no															—	—	—		
14	239 299	Lubkiwsky Dmytro	NE 22-29-1 W2	m	head	m	R.G	—	35	Bukowina	1901	na	Bukowina	Bukowinian	G. Catholic	farmer	0 0 00			OA	farm											no	no	Slovak		
15		" Magdalena	" "	f	wife	m	—	—	21	Bukowina	1901	na	Bukowina	Bukowinian	G. Catholic	none	no															no	no	Slovak		
16		" Maria	" "	f	daughter	S	May	1910	1	Sask			Bukowina	Bukowinian	G. Catholic	"	no															—	—	—		
17	240 300		SE 2-29-1 W2																																		
18	241 301	Tyszowski Jacob	SE 10-29-1 W2	m	head	m	Sept	1876	34	Austrian Pol	1904	naturalized	Polish	Canadian	R. Catholic	farmer	0 0 00			OA	farm											yes	yes	Polish		
19		" Ethenia	" "	f	wife	m	Dec	1886	24	Austrian Pol	1904	naturalized	Polish	Polish	R. Catholic	none	no															yes	yes	Polish		
20		" Marinia	" "	f	daughter	S	Sept	1907	3	Sask			Polish	Canadian	R. Catholic	"	no															—	—	—		
21		" Joseph	" "	m	son	S	Sept	1908	2	Sask			Polish	Canadian	R. Catholic	"	no															—	—	—		
22	242 302	Tyszowski Mathias	SW 10-29-1 W2	m	head	m	Sept	1885	25	Austrian Pol	1904	naturalized	Polish	Canadian	R. Catholic	farmer	0 0 00			OA	farm											yes	yes	Polish		
23		" Victoria	" "	f	wife	m	R.G	—	23	Austrian Pol	1904	naturalized	Polish	Polish	R. Catholic	none	no															no	no	Polish		
24		" Frank	" "	m	son	S	Mar		2	Sask			Polish	Canadian	R. Catholic	"	no															—	—	—		
25	243 303		NW 10-29-1 W2																																		
26	244 304	Chemych Alexander	NW 10-29-1 W2	m	head	m	Aug	—	32	Austrian Pol	1906	naturalized	Polish	Greek Catholic	R. Catholic	farmer	0 0 0 0			OA	farm											no	no	Polish		
27		" Teresa	" "	f	wife	m	—	—	21	Austrian Pol	1906	naturalized	Polish	Polish	R. Catholic	none	no															no	no	Polish		
28		" John	" "	m	son	S	July	1907	3	Austrian Pol	1906	naturalized	Polish	Polish	R. Catholic	"	no															no	no	Polish		
29		" Annie	" "	f	daughter	S	Mar	1909	2	Sask			Polish	Polish	R. Catholic	"	no															—	—	—		
30	245 305	" Joseph	" "	m	son	S	Dec	1910	6/12	Sask			Polish	Polish	R. Catholic	"	no															—	—	—		
31	246 306	Luchiwen John	NW 12-29-1 W2	m	head	m	R.G	—	27	Galicia	1899	1910	Galician	Canadian	G. Catholic	farmer	0 0 0 0			OA	farm											yes	yes	Slovak		
32		" Warmena	" "	f	wife	m	—	—	27	Galicia	1899	naturalized	Galician	Galician	G. Catholic	none	no															no	no	Slovak		
33		" Maria	" "	f	daughter	S	June	1906	5	Sask			Galician	Canadian	G. Catholic	"	no															no	no	Slovak		
34		" Helena	" "	f	daughter	S	Aug	1910	8/12	Sask			Galician	Canadian	G. Catholic	"	no															—	—	—		
35	247 307	Nicolaichuk Hannah	" "	f	mother in law	w	R.G	—	52	Galicia	1899	na	Galician	Galician	G. Catholic	none	no															no	no	Slovak		
36	248 308	Negrudzy John	SW 14-29-1 W2	m	head	m	June	1875	35	Galicia	1902	1910	Galician	Canadian	G. Catholic	farmer	0 0 0 0			OA	farm											yes	yes	Slovak		
37		" Pauline	" "	f	wife	m	April	1886	25	Galicia	1902	naturalized	Galician	Galician	G. Catholic	none	no															yes	yes	Slovak		
38		" Joseph	" "	m	son	S	Aug	1903	7	Sask			Galician	Canadian	G. Catholic	"	no															no	no	Slovak		
39		" Carol	" "	m	son	S	Aug	1905	5	Sask			Galician	Canadian	G. Catholic	"	no															no	no	Slovak		
40		" Edward	" "	m	son	S	Sept	1907	2	Sask			Galician	Canadian	G. Catholic	"	no															—	—	—		
41		" Elizabeth	" "	f	daughter	S	Oct	1910	8/12	Sask			Galician	Canadian	G. Catholic	"	no															—	—	—		
42	249 309	Hylitzchy Vladimir	" "	m	brother in law	S	R.G	—	17	Galicia	1902	na	Galician	Galician	G. Catholic	Labourer	0 9 0 0	N			farm	52	25	—								yes	yes	Slovak		
43	250 310	Hadomski Nicholai	NW 10-29-1 W2	m	head	m	June	1883	27	Bukowina	1905	1911	Bukowinian	Canadian	R. Catholic	farmer	0 0 0 0			OA	farm											yes	yes	Slovak		
44		" Zoffia	" "	f	wife	m	Sept	1889	21	Bukowina	1898	na	Bukowinian	Bukowinian	R. Catholic	none	no															yes	yes	Slovak		
45		" Constance	" "	f	daughter	S	July	1910	10/12	Sask			Bukowinian	Canadian	R. Catholic	"	no															—	—	—		
46	251 311	Gluck Onufrey	NW 24-29-1 W2	m	head	m	R.G	—	40	Galicia	1908		Galician	Galician	R. Catholic	farmer	0 0 0 0			OA	farm											no	no	Slovak		
47		" Jaradoka	" "	f	wife	m	—	—	30	Galicia	1903		Galician	Galician	R. Catholic	none	no															no	no	Slovak		
48		" Hannah	" "	f	daughter	S	Aug	1903	7	Galicia	1903		Galician	Galician	R. Catholic	"	no															no	no	Slovak		
49		" Harry	" "	m	son	S	Oct	1905	5	Galicia	1903		Galician	Galician	R. Catholic	"	no															no	no	Slovak		
50		" Nicholina	" "	f	daughter	S	Dec	1908	4	Galicia	1908		Galician	Galician	R. Catholic	"	no															—	—	—		

48 47.

D. H.